

## Brugsanvisning

Dansk EU




Dette er en brugsanvisning for følgende modeller:  
Modelnr.: NSC-21C Nordic Sensi®Chair – Care  
Modelnr.: NSC-21H Nordic Sensi®Chair – Hospital  
Modelnr.: NSC-21 Nordic Sensi®Chair – Free

CE MD

Læs venligst alle instruktioner, før produktet anvendes.

# INDHOLDSFORTEGNELSE

## **Advarsel**

 Se denne brugsanvisning. Læs venligst hele brugsanvisningen, før produktet anvendes.

INTRODUKTION.....	3	INSTRUKTIONER FOR ANVENDELSE .....	17
CE-mærkning .....	4	Start og stop af stolen .....	18
VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER.....	5	Afbrydelse af et program .....	18
PRODUKTINFORMATION.....	7	Programindhold .....	19
Modeller.....	7	Justering af programindhold .....	20
Tilbehør.....	8	Betjening af stolen uden brug af fjernbetjeningen.....	21
Specifikationer.....	10	Tilslutning af eksternt udstyr, for at lytte til andet musik .....	21
Funktioner og delenes betegnelser.....	11	RENGØRING, DESINFEKTION OG VEDLIGEHOLDELSE	22
FØR BRUG.....	12	Stol, vogn og tilbehør i syntetisk læder (PU), metal og plastik .....	22
Fjernbetjening.....	12	Sædets betræk (under madrassen).....	22
Betjeningspanel (betjenes hver gang, inden brug).....	12	U-pude.....	22
Installering af stolen .....	13	Tyngdedyne .....	22
Forberedelser .....	16	Vedligeholdelse.....	22
		FEJLFINDING .....	23
		BORTSKAFFELSE .....	23

Nordic Sensi®Chair er fremstillet af den danske virksomhed



Wellness Nordic A/S, Bakkegårdsvej 311, 3050 Humlebæk, Danmark  
info@wellnessnordic.com, www.wellnessnordic.com

Find listen over forhandlere på [www.wellnessnordic.com/eng](http://www.wellnessnordic.com/eng)

# INTRODUKTION

Tak fordi du valgte en Nordic Sensi®Chair. Ved at læse denne brugsanvisning, som indeholder vigtig information om brug og håndtering af produktet, er du med til at øge din egen og andres sikkerhed.

## Anvendelsesformål

Produktet stimulerer brugerens sanser ved hjælp af behagelige vuggende bevægelser, musik fra Musicure®, den integrerede basvibration og via tilbehør til forskellige indstillinger på stolen og tilbehør med tyngde.

Formålet med at bruge stolen er at mindske uro, reducere råben eller aggressiv adfærd, at gøre brugeren/patienten rolig og afslappet, at stimulere/opnå en kognitiv respons og at stimulere og forbedre brugerens/patientens generelle trivsel og livskvalitet.

Nordic Sensi®Chair kan bidrage til at skabe et bedre, roligere og mere behageligt arbejdsmiljø, og dermed øge kvaliteten af plejen.

Stolen kan anvendes af alle personer med særlige behov, herunder personer med neuropsykologiske udfordringer, nedsat kropsfornemmelse samt svært ved at finde ro. Også personer uden diagnoser kan have stor gavn af at bruge stolen, da mange profiterer af stolens beroligende sansestimuli.

Produktet bør kun anvendes af én person.

## Kontraindikationer

Der er ingen medicinske risici forbundet med at bruge produktet. Såfremt man er i tvivl, eller har nogle sundhedsmæssige bekymringer, bør brugeren blive tilset af en sundhedsfaglig person eller en læge, som kan give deres vurdering af den fortsatte brug af produktet.

Den professionelle bruger af stolen/fagpersonen er ansvarlig for planlægning og gennemførelse af behandling med stolens gyngefunktion, og det er altid den professionelle ansvar at vurdere og sikre, at brugeren/patienten kan tåle den behandling, som inkluderer brugen af Nordic Sensi® Chair.

Den professionelle bruger bør læse denne brugsanvisning grundigt igennem, før han/hun planlægger behandlinger med gyngefunktion i Nordic Sensi®Chair.

Såfremt brugeren føler sig utilpas, svimmel eller nervøs ved brug af stolen, bør tilvænnelse prioriteres og anvendelsen doseres, for optimalt udbytte af stolen. Vigtigt at være opmærksom på, om starthastighed på programmerne skal sænkes, behandlingerne gøres kortere, ryglænet evt. indstilles til en mere lodret position eller om behandlingen i stolen helt skal stoppes.

## Tilbehør og dele

Det er udelukkende muligt, at bruge originale dele og tilbehør til Nordic Sensi®Chair.

**!** Vær særligt opmærksom på madrassen, da det kun er muligt at montere originale madrasser sikkert på produktet.

## Produktets forventede levetid

Dette produkts forventede levetid er otte år, når produktet bruges dagligt og i henhold til sikkerhedsinstruktionerne og anvendes på den korrekte måde, som angivet i brugsanvisningen. Produktets forventede levetid kan variere efter, hvor ofte og intensivt det bruges, og efter den måde det rengøres og desinficeres på.

## Garanti

Vi tilbyder fabriksgaranti på produktet, i henhold til vores generelle betingelser.

Klager over fejl, som er dækket af fabriksgarantien, kan udelukkende indgives gennem den lokale forhandler, hvor produktet er blevet købt.





## Begrænsning af erstatningsansvar





Wellness Nordic tager ikke ansvar for skader, som er opstået på følgende måder:



- Ukorrekt brug eller skader, som er opstået under manglende overholdelse af brugsanvisningen.
- Normal slidtage
- Tekniske ændringer

Hvis der sker en alvorlig hændelse i forbindelse med dette medicinske udstyr, som påvirker brugeren eller patienten, bør brugeren eller patienten indberette den alvorlige hændelse til producenten af det medicinske udstyr eller til forhandleren. Indenfor EU, bør brugeren også indberette den alvorlige hændelse til den ansvarlige myndighed i det EU-land, som brugeren er bosiddende i.

## Forklaring af symboler

	Producent
	Produktionsdato
	Batchnummer
	Katalognummer

	Serienummer
	Se brugsanvisningen
	Find flere informationer i brugsanvisningen
	Advarsel, pas på

	Medicinsk udstyr, EU 2017/745
	Affald af elektrisk og elektronisk udstyr

# CE-MÆRKNING

## Overholdelse af EU-forordningen om medicinsk udstyr (MDR)

Kvalitet er essentielt for virksomheden. Vi overholder kvalitetsstandarden ISO 13485 i hele vores forsyningskæde.

Produktet er CE-mærket og overholder EU-forordning om medicinsk udstyr 2017/745 (MDR), klasse I, og stolens første introduktion til markedet oplyses i vores overensstemmelseserklæring.

Vores overensstemmelseserklæring kan downloades fra [www.wellnessnordic.com/eng](http://www.wellnessnordic.com/eng) og testcertifikater udleveres, ved henvendelse til vores lokale forhandlere.

## Produktets CE-mærkning

<b>MDR (EU) 2017/745</b>	Forordning om medicinsk udstyr (MDR). Generel bestemmelse om CE-mærkning
<b>EN 60601-1 :2013</b>	Elektromedicinsk udstyr – Del 1: Generelle krav til grundlæggende sikkerhed og væsentlige funktionsegenskaber
<b>EN 60601-1-2:2015</b>	Elektromedicinsk udstyr – Del 1-2: Generelle krav til grundlæggende sikkerhed og væsentlige funktionsegenskaber— Sideordnet standard: Elektromagnetiske forstyrrelser — Krav og prøvninger
<b>EN 60601-1-11:2015</b>	Elektromedicinsk udstyr - Del 1-11: Generelle krav til grundlæggende sikkerhed og væsentlige funktionsegenskaber— Sideordnet standard: Krav til elektromedicinsk udstyr og elektromedicinske systemer til anvendelse i hjemmet
<b>EN 62366:2015</b>	Medicinsk udstyr — Anvendelse af brugbarhedsdesign til medicinsk udstyr
<b>ISO 14971:2019</b>	Medicinsk udstyr — Anvendelse af risikoledeelse i forbindelse med medicinsk udstyr
<b>EN ISO 13485:2016</b>	Medicinsk udstyr — Kvalitetsledelsessystemer — Krav angående opfyldelse af lovmæssige formål
<b>EN ISO 10993-10:2013</b>	Biologisk vurdering af medicinsk udstyr — Del 10: Prøvninger til vurdering af irritation og hudsensibilisering

## Tests (EN 60601-1-2:2015 EMC-testniveauer)

Testobjekt	Teststandard	Testport
<b>Elektromagnetisk stråling</b>	CISPR 11:2009+A1:2010 klasse B, gruppe 1	Indkapslingsport
<b>Ledningsbåret emission</b>	CISPR 11:2009+A1:2010 klasse B, gruppe 1	AC-indgangsport
<b>Immunitet over for radiofrekvent stråling fra elektromagnetiske felter</b>	IEC61000-4-3:2006+A1:2007+A2:2010	Indkapslingsport
<b>Immunitet over for elektrostatisk udladning</b>	IEC 61000-4-2:2008	Indkapslingsport Patientkoblingsport Indgangs-/udgangssignalport
<b>Immunitet overfor hurtige spændingsvariationer/udbrud</b>	IEC 61000-4-4:2012	AC-udgangsport Indgangs-/udgangssignalport
<b>Immunitet over for overspænding i jordforbindelsen</b>	IEC 61000-4-5:2005	AC-indgangsport
<b>Immunitet over for ledningsbårne forstyrrelser, der fremkaldes af radiofrekvente felter</b>	IEC 61000-4-6:2013	AC-udgangsport Indgangs-/udgangssignalport
<b>Immunitet over for magnetfelter med netfrekvenser</b>	IEC 61000-4-8:2009	Indkapslingsport
<b>Immunitet over for spændingsdyk</b>	IEC 61000-4-11:2004	AC-indgangsport
<b>Immunitet over for spændingsudfald</b>	IEC 61000-4-11:2004	AC-indgangsport
<b>Harmonisk forvrængningsemission</b>	IEC 61000-3-2:2005+A1:2008+A2:2009	AC-indgangsport
<b>Spændingsudsving og flimmeremissioner</b>	IEC 61000-3-3:2003	AC-indgangsport

## Konklusion

Nordic Sensi®Chair overholder teststandarder og krav i henhold til MDR 2017/745, klasse 1.

# VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## **⚠ Advarsler om elektromagnetiske forstyrrelser**

Nordic Sensi®Chair er testet og godkendt til medicinsk brug i henhold til MDR (Forordning om medicinsk udstyr). Dog bør følgende forholdsregler alligevel overholdes, for at undgå elektromagnetiske forstyrrelser.

### **⚠ Advarsel 1**

Undgå brug af dette udstyr, hvis det støder sammen med andet udstyr eller er stablet sammen med andet udstyr, da dette kan resultere i forkert brug. Hvis denne form for brug alligevel er nødvendig, bør man holde øje med, at både dette udstyr og det andet udstyr fungerer normalt.

### **⚠ Advarsel 2**

Brug af andet tilbehør, andre transducere og kabler end dem, producenten fremhæver eller leverer til dette udstyr, kan medføre øget elektromagnetisk stråling eller nedsat elektromagnetisk immunitet på produktet og resultere i forkert brug.

### **⚠ Advarsel 3**

Transportabelt udstyr til radiofrekvenskommunikation (inkl. eksterne enheder, f.eks. antennekabler og eksterne antenner), bør ikke placeres mindre end 30 cm (12 inches) fra din Nordic Sensi®Chair (NSC-21), inkl. de af producenten anbefalede kabler.

**⚠ Hvis ikke disse advarsler overholdes, kan det medføre nedsat funktion på stolen.**

## **⚠ Interferens fra andet udstyr**

⚠ Anvend ikke apparater til HBO-behandling, brandbare miksturer til bedøvelse gennem maske, eller i atmosfærer med et højt oxygenindhold. Anvend ikke MR-udstyr, defibrillatorer eller udstyr til højfrekvenskirurgi sammen med stolen.

⚠ I nødsituationer, hvor der anvendes defibrillator eller hjerte-lunge-redning, skal brugeren fjernes fra stolen, inden behandlingen påbegyndes.

⚠ Brug ikke stolen i nærheden af andet muligt behandlingsudstyr, behandlingsudstyr med lav frekvens, behandlingsudstyr med høj frekvens, bølgeterapiudstyr, som f.eks. elektromagnetisk behandlingsudstyr, røntgenudstyr, højspændingsudstyr, mikroovne eller værktøjsmaskiner.

**⚠ Hvis ikke denne advarsel overholdes, kan det medføre uheld eller skader.**

## **Andre forholdsregler**

- ⚠ Før Nordic Sensi®Chair bruges i en sundhedsfaglig sammenhæng, skal brugeren have foretaget en klinisk undersøgelse af sundhedsfagligt personale.
- ⚠ Placer ikke hænder eller fødder i følgende mellemrum på stolen:
  - a ) Mellemrummet mellem ryglænet og sædet
  - b ) Mellemrummet mellem benstøtten og sædet
  - c ) Betrækket mellem soklen og sædet.
- ⚠ Flyt ikke stolen, mens der sidder nogen i den.
- ⚠ Stop altid stolen, inden der gives tilladelse til, at brugeren kan stige af eller på stolen.
- ⚠ Kontroller, at der ikke befinder sig børn eller dyr omkring stolen, når ryglæn og benstøtten indstilles.
- ⚠ Fjern alle forhindringer omkring stolen, indstil ryglænet til en lodret position og indstil ikke benstøtten til en højere position end taljehøjde, når stolen køres rundt på hjulene, og kør nu langsomt med stolen.
- ⚠ Det er ikke tilladt at stå oppe på ryglænet eller på benstøtten.
- ⚠ Tillad ikke børn at bruge stolen. Tillad ikke børn at lege på stolen, ryglænet eller benstøtten.
- ⚠ Opbevar fjernbetjeningen utilgængeligt for børn. Børn kan fjerne batterierne og sluge dem ved et uheld.
- ⚠ Udsæt ikke stolen for direkte sollys eller høje temperaturer, f.eks. fra en varmekilde, da dette kan medføre misfarvning eller hærde overfladen på materialet.
- ⚠ Brug ikke stolen på badeværelser, eller andre steder med damp eller fugt. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød eller funktionsfejl.
- ⚠ Placer stolen på en helt vandret og stabil overflade. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre at stolen vælter.
- ⚠ Kontroller altid at stoffet på soklen ikke er revnet, før stolen bruges. Kontroller også andre steder på stoffet, for at sikre at stoffet ikke er revnet. Hvis du finder en revne, uanset hvor lille den er, skal du omgående stoppe brugen af stolen og fjerne strømkablet fra stikkontakten.



Kontakt din lokale forhandler, for at få stolen repareret.

**⚠ Hvis ovenstående forholdsregler ikke overholdes, kan det medføre nedsat funktion, brand eller at stolen bryder sammen.**

# VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## Tekniske advarsler

-  Placer stolen indendørs, på en plan overflade.
-  Fjern løbende støv fra strømstikket.
-  Hold fast i strømstikket (ikke strømkablet), når du tager strømstikket ud af stikkontakten.
-  Tag øjeblikkeligt strømstikket ud af stikkontakten, og bestil tid til reparation hos din lokale forhandler, hvis stolen holder op med at fungere, eller ikke fungerer korrekt. Adskil ikke stolen og forsøg ikke at reparere eller ændre den, men kontakt i stedet din lokale forhandler.
-  Tag altid strømstikket ud af stikkontakten, før stolen rengøres.
-  Undgå at beskadige strømkablet eller strømstikket. (Undgå at beskadige eller ændre strømkablet, udsætte det for varmekilder, bøje eller dreje det, trække kraftigt i det, rulle det sammen, eller placere tunge genstande oven på kablet.)
-  Sæt altid strømkablet helt ind i stikkontakten. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød eller brand, grundet varmedannelse.
-  Undgå at overstige de mærkeværdier, der er angivet på strømstikket og strømkablet, og undgå at bruge en spænding, der er højere end den nominelle spænding. Stolen må ikke bruges med en transformer.
-  Undgå at isætte/fjerne strømstikket med våde hænder. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød.

 **Hvis ikke disse tekniske advarsler overholdes, kan det medføre nedsat funktion, brand eller at produktet bryder sammen.**

 **Tag straks strømstikket ud af stikkontakten, hvis der opstår strømafbrydelse.**

## Instruktions om jordforbindelse

Dette produkt skal jordforbindes. Hvis produktet udviser funktionsfejl eller bryder sammen, giver jordforbindelsen mindre modstand mod spændingen og reducerer risikoen for elektrisk stød. Dette produkt er udstyret med en ledning og et strømstik med jord. Strømstikket skal tilsluttes til en egnet stikkontakt, som er korrekt installeret og som har jordforbindelse, der overholder de lokale bestemmelser.

## Fare




Forkert tilslutning af jordforbindelsen kan medføre elektrisk stød. Spørg en elektriker eller en tekniker, hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet er jordforbundet korrekt. Udfør ikke ændringer på det strømstik, der følger med stolen - hvis ikke det passer ind i stikkontakten, installeres en passende stikkontakt af en elektriker. Denne stol har et strømstik med jord. Sørg for, at stolen er tilsluttet en stikkontakt, der har samme form som strømstikket. Anvend ikke en adaptor til dette produkt.

 **Tilslut ikke stolen til andre stikkontakter med jord, end dem, der er installeret efter forskrifterne i din bygning.**

# PRODUKTINFORMATION

## Modeller








Stolens grundlæggende sikkerhed og funktionalitet er ens for alle modeller. Som vist i tabellen nedenfor, varierer udstyret på de forskellige modeller.

			
	Care	Hospital	Free
<b>Vogn</b>	Ja, med svingbare armlæn	Ja, med svingbare og aftagelige armlæn	Ingen
<b>Korpus</b>	Sort eller hvid	Hvid	Sort eller hvid
<b>Madras</b>	Standard 4,5 cm, sort eller hvid	Trykafastende skummadras 6 cm, vintage blue	Standard 4,5 cm, sort eller hvid
<b>Betræk til madras og nakkepude</b>	Polyuretan (PU), sort eller hvid	Polyuretan (PU), vintage blue, strækbart i to retninger	Polyuretan (PU), sort eller hvid
<b>Nakkepude</b>	Sort eller hvid	Vintage blue	Sort eller hvid
<b>Betræk til armlæn</b>	Ja, obligatorisk, 5 farver	Ja, obligatorisk, vintage blue	Ingen
<b>Inkontinensbetræk</b>	Ja, obligatorisk, 5 farver	Nej	Nej
<b>Side-barriere</b>	Tilbehør	Inkluderet	Tilbehør
<b>Betræk til benstøtte</b>	Tilbehør	Tilbehør	Tilbehør
<b>Positioneringsudstyr</b>	Tilbehør	Tilbehør	-
<b>U-pude</b>	Tilbehør	Tilbehør	-
<b>Tyngdedyne</b>	Tilbehør	Tilbehør	-
<b>Musik</b>	Musicure®	Musicure®	Musicure®
<b>Fjernbetjening</b>	Standard	Standard med kabel og krog til ophæng	Standard
<b>Betjeningsknap på stolen</b>	Ja	Ja	Ja
<b>Maks. brugervægt</b>	130 kg	130 kg	130 kg



# PRODUKTINFORMATION








## Tilbehør

Beskrivelse 	Anvendelse og materialespecifikationer
<b>Inkontinensbetræk til Nordic Sensi®Chair (Care-modellen, obligatorisk)</b>	
	<p>Hvid 00800 (ref. nr.: 202130501)            Sort 00100 (ref. nr.: 202130502)            Kiwi 74007 (ref. nr.: 202130505)            Karamel 87241 (ref. nr.: 202130503)            Bourgogne 24784 (ref. nr.: 202130500)</p> <p>Beskytter Nordic Sensi®Chair mod urin og afføring.</p> <p>Materiale: Polyuretan-læder (PU).</p>
<b>Betræk til armlæn til Nordic Sensi®Chair (Care-modellen, obligatorisk)</b>	
	<p>Hvid 00800, 1 stk. (ref. nr.: 202130522)            Sort 00100, 1 stk. (ref. nr.: 202130521)            Kiwi 74007, 1 stk. (ref. nr.: 202130525)            Karamel 87241, 1 stk. (ref. nr.: 202130523)            Bourgogne 24784, 1 stk. (ref. nr.: 202130520)</p> <p>Polstring til vognens armlæn gør Nordic Sensi®Chair Care mere sikker for brugeren og forhindrer brugeren i at komme i klemme.</p> <p>Materiale: Polyuretan-læder (PU).</p>
<b>Betræk til armlæn til Nordic Sensi®Chair (Hospitals-modellen, obligatorisk)</b>	
	<p>Til Hospitals-modellen. Vintage blue 63174, 1 stk. (ref. nr.: 202130550)</p> <p>Polstring til vognens armlæn gør Nordic Sensi®Chair Hospital mere sikker for brugeren og forhindrer brugeren i at komme i klemme. Betrækket til armlænet muliggør ophæng af urinposer.</p> <p>Materiale: Polyuretan-læder (PU).</p>
<b>U-pude med hvidt hygiejnebetræk</b>	
	<p>Med hvidt hygiejnebetræk (komfortbetræk bestilles separat) (ref. nr.: 202140605)</p> <p>U-puden øger komforten, stimulerer sanserne og forhindrer brugeren i at falde ud af stolen.</p> <p>Materiale: Skumgranulat med polyuretan-betræk (PU).</p>
<b>Komfortbetræk til u-puden, brandhæmmende</b>	
	<p>Lyseblå (ref. nr.: 202140626)</p> <p>Beskytter u-puden mod at blive snavset, og sikrer at produktet er brandhæmmende.</p> <p>Materiale: Stof, brandhæmmende.</p>
<b>Komfortbetræk til u-puden</b>	
	<p>Blåmeleret (ref. nr.: 202140625)            Kiwi (ref. nr.: 202140624)            Rød (ref. nr.: 202140623)            Karamel (ref. nr.: 202140622)</p> <p>Beskytter u-puden mod at blive snavset og øger brugerens komfort.</p> <p>Materiale: Stof.</p>



# PRODUKTINFORMATION

## Tilbehør

Beskrivelse 	Anvendelse og materialespecifikationer	
<b>Betræk til benstøtte til Nordic Sensi®Chair</b>		
	Plastik (ref. nr.: 1680414)	Beskytter Nordic Sensi®Chair-benstøtten mod snavs.  Materiale: Plastik.
<b>Fjernbetjening til Nordic Sensi®Chair</b>		
	Standard (ref. nr.: 1680409)	Til betjening af stolen og valg af de ønskede programmer.
	Hospitals-modellen (med krog til ophæng og spiralkabel) (ref. nr.: 202130540)	Materiale: Plastik.
<b>Positioneringsudstyr til Nordic Sensi®Chair, fire kiler, halvrund skumrulle og en opbevaringsrem</b>		
	Fire kiler, halvrund skumrulle og en opbevaringsrem (ref. nr.: 202150700)	Positionerer brugeren sikkert i stolen, forhindrer benene i at falde ud over kanten på stolen og giver brugeren en tryk og behagelig oplevelse.  Materiale: Polyuretan-læder (PU).
<b>Side-barriere til benstøtte</b>		
	Hvid (ref. nr.: 202150721) Sort (ref. nr.: 202150720)	Afgrænser brugeren sikkert på stolen, forhindrer at benene falder ud over kanten på stolen og giver brugeren en tryk og behagelig oplevelse.  Materiale: Polyuretan-læder (PU).
<b>Tyngdedyne til Nordic Sensi®Chair, 110x125 cm</b>		
	3,7 kg (ref. nr.: 1690037) 5 kg (ref. nr.: 1690050)	Øger brugerens ro og tryghed i stolen. Tyngdedynen stimulerer sansesystemet og bidrager til ro og god komfort for brugeren i stolen.  Materiale: Polyesterfibre, brandhæmmende Trevira® materiale.
	Hygiejnetræk 110 x 125 cm (ref. nr.: 1890060)	Beskytter tyngdedynen mod væsker og snavs.  Materiale: Ecoverde®, brandhæmmende.
<b>Skånebetræk til ryglænet på Nordic Sensi®Chair</b>		
	Hvid (ref. nr.: 1692304) Sort (ref. nr.: 1692303)	Beskytter stolens top mod skrammer.  Materiale: Polyuretan-læder (PU).
	Med lomme, hvid (ref. nr.: 202130540) Med lomme, sort (ref. nr.: 202130541)	Beskytter stolens top mod skrammer og giver opbevaringsplads til fjernbetjeningen.  Materiale: Polyuretan-læder (PU).

# PRODUKTINFORMATION

## Specifikationer

### System

<b>Strømtilslutning</b>	230 V AC/ 50 Hz
<b>Energiforbrug</b>	90 VA
<b>Energiforbrug i standbytilstand</b>	0 VA
<b>Timer, programmer</b>	Relax: Ca. 20 minutter. Refresh: Ca. 20 minutter. Comfort: Ca. 120 minutter
<b>Anvendelsesmiljø (temperatur)</b>	0– 40 °C
<b>IP-klassificering</b>	21

### Hovedenhed (stol)

<b>Mål (H x B x D)</b>	Ca. 110 x 70 x 102 cm
<b>Mål på Care- og Hospital-modellerne i fritstående tilstand, inklusiv vogn.</b>	123 x 85 x 183 cm
<b>Vægt</b>	Ca. 46 kg (inklusive madras til ryglæn, nakkepude og fjernbetjening). 75 kg. inkl. vogn
<b>Maks. brugervægt</b>	130 kg
<b>Betræk</b>	Polyuretan-læder (syntetisk læder, PU)
<b>Polstring</b>	Uretan

### Forstærker

<b>Vibration (maksimal effekt)</b>	14W, 8Ω, 70 Hz. Total harmonisk forvrængning: 10 %
<b>Højtaler (maksimal effekt)</b>	14W (7W + 7W) 8Ω, 1 kHz: Total harmonisk forvrængning: 10 %

### Højtaler

<b>Type</b>	1-vejs, 1-vejs højtalersystem
<b>Impedans</b>	8Ω
<b>Membranstørrelse</b>	Komplette mål: 7 cm x 2
<b>Skærmet design</b>	Nej

### Vibration

<b>Impedans</b>	8Ω
<b>Ekstern inputterminal</b>	Stereo mini-jack (3,5 mm)

# PRODUKTINFORMATION

## Funktioner



### Komfortabel gynde / vestibulære stimuli til sansesystemet.

Stolens blide, lineære vuggende / gyngende bevægelser bidrager til en beroligende og afslappende fornemmelse, både mentalt og motorisk.

### Basvibrationer som frembringes af musikken

Stolens basvibrationer følger basfrekvenserne i musikken og stimulerer brugerens følesans på en beroligende og behagelig måde.

Musikken er forudinstalleret på stolen. Du kan også tilslutte en ekstern musikkilde til stolen, og nyde den musik, som du/brugeren foretrækker at lytte til.

## Delenes betegnelser



\* Brug denne knap til at betjene stolen med.  
(Se side 21)

\*\* En ekstern musikkilde kan tilsluttes til enheden.  
Dette kabel medfølger ikke. (Se side 21)

# FØR BRUG

## Fjernbetjening



Forside

- Regulering af basstyrke
- Regulering af lydstyrke
- Regulering af ryglænsposition
- Regulering af gyngehastighed
- Comfort-programknap
- Refresh-programknap
- Relax-programknap
- TÆND/SLUK -knap



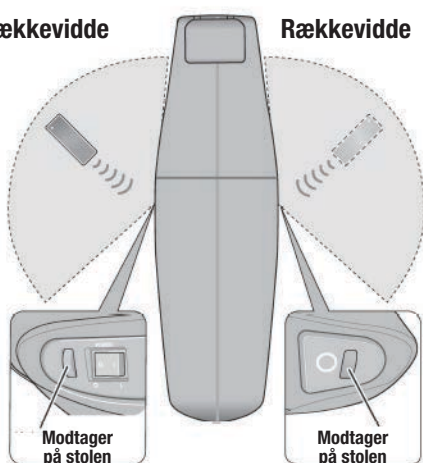
Bagside

— Sender på fjernbetjeningen

— Batteridæksel

Rækkevidde

Rækkevidde



### Fjernbetjeningens sender og stolens modtagere

- Fjernbetjeningen har en rækkevidde på maksimalt 1 m.
- Peg fjernbetjeningens sender mod én af modtagerne på stolen. Der sidder en på hver side af stolen.
- Signalerne fra fjernbetjeningen har en rækkevidde på maksimalt 1 m fra stolen.
- Når stolen modtager en kommando fra fjernbetjeningen, høres et lille og kort "bip".

### Bemærk

- Hvis der er opsat to eller flere stole i det samme område, skal der være afstand mellem stolene (cirka 2 m), eller der skal opsættes afskærmning, for at undgå interferens.
- Genstande, der er placeret mellem sender og modtagere, kan forstyrre forbindelsen.
- Hvis modtagerne udsættes for direkte sollys, eller stærkt lys fra en fluorescerende lampe med omformer, kan forbindelsen blive påvirket.

### Betjeningspanel (betjenes hver gang, inden brug)

Kontroller følgende, inden brug af produktet.

1. Kontroller, at stoffet på soklen ikke har rifter eller revner.

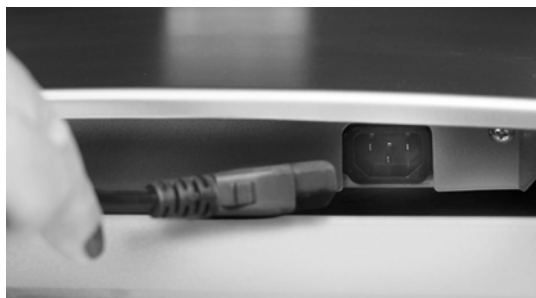


# FØR BRUG

Kontroller for snavs eller skader



Kontroller for skader



**2.** Kontroller strømledningen og strømstikket.

**⚠** Anvend kun det strøm kabel, der blev leveret sammen med stolen, da dette kabel kan bruges i dit land.

**3.** Tilslut strømkablet til AC-indgangen på stolen.

Kontroller, at strømkablet er stukket helt ind i indgangen.

## Installering af stolen

Beslut dig for, hvor du vil anvende stolen, før du pakker den ud.

## Her bruges stolen

- Produktet er designet til at skulle bruges indendørs.
- Stolen kan bruges i fællesområder, brugernes egne værelser, behandlingsrum, sanserum, dagligstuer eller andre passende steder. Modellerne Care og Hospital er på vogne med hjul og dermed mobile.
- Free-modellen kan bruges på steder med mindre plads og i fællesområder.

## Installering af stolen

- Pak stolen ud.
- Topmadras og nakkepude er monteret på stolen, før forsendelse.



# FØR BRUG

## Tilslutning af strømkablet



- 1.**  
Tag fat i strømkablet.



- 2.**  
Tilslut strømstikket til stikkontakten.

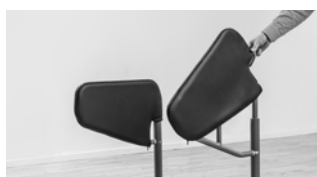


- 3.**  
Sørg for, at strømstikket er sat korrekt i stikkontakten.

## Montering af betræk til armlæn (Care- og Hospital-modellerne)



- 1.**  
Sørg for, at alle hjul er låst, før du monterer de forskellige betræk.



- 2.**  
Træk betrækket til armlænet\* hen over armlænets ramme.



- 3.**  
Luk lynlåsen på undersiden.

## Montering af hygiejnebetræk (kun til CARE-modellen)



- 1.**  
Placer hygiejnebetrækket\* ovenpå sædet.



- 2.**  
Bøj bagsiden af betrækket bagover.



- 3.**  
Fastgør velcrobåndet på bagsiden af sædet.



- 4.**  
Træk den lange ende over mod den korte ende.



- 5.**  
Føj de to sider sammen med velcrolukningen.

## Montering af betræk til benstøtte



- 1.**  
Træk betrækket til benstøtten på den del af madrassen, hvor benstøtten sidder.



# FØR BRUG



## Montering af nakkepuden

Fastgør nakkepuden, og juster dens placering.

Du kan justere nakkepuden op og ned, ved hjælp af remmene på nakkepuden.



## Montering af madrassen

Føj velcrobåndet på bagsiden af madrassen sammen med velcrobåndet på stolen.

Både stolen og bagsiden af madrassen er forsynet med velcrobånd.

Juster madrassen, så den er rettet ind efter stolens sider.

Undgå at dække stolens modtager til, da det kan forstyrre forbindelsen.

\*Det er kun muligt, at bruge den originale madras til stolen.



## Vogn

**⚠** Lås altid alle fire hjul på vognen, før stolen anvendes.

Armlænene på Care- og Hospitals-modellerne er svingbare.

Denne funktion er med til at lette ind- og udstigning, og armlænene kan i den forbindelse også bruges som en støtte.



## Hospitals-modellen

Af sikkerhedsmæssige årsager og for at lette forflytning af personer, kan armlænene på Hospitals-modellen først afmonteres, når man trækker i udløseren på siden.

Fjern patienten fra stolen, før brug af defibrillator eller hjerte-lunge-redning.



# FØR BRUG

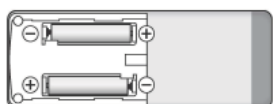
## Forberedelser

### Fjernbetjening

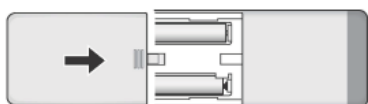
Sæt batterier i fjernbetjeningen.



**1.** Åbn batteridækslet, ved at skubbe det i pilens retning.



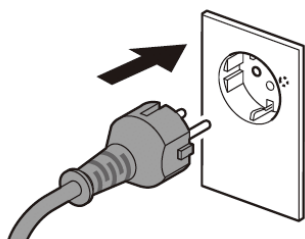
**2.** Sæt to batterier i fjernbetjeningen. Vend batterierne rigtigt (+ og -), og isæt først batteriets negative (-) ende.



**3.** Luk batteridækslet, ved at skubbe det i pilens retning.

### Vær opmærksom på følgende vedrørende batterier

- Hvis det bliver vaskeligt at betjene stolen med fjernbetjeningen, eller hvis lyset i fjernbetjeningen bliver svagt, udskiftes batterierne.
- Når du skifter batterierne, skal du isætte to nye LR03 (AAA) alkaliske batterier på samme tid. Batterier, som indeholder mangan, holder ikke så lang tid.



**4.** Tilslut strømstikket korrekt til stikkontakten.

### ⚠ Advarsel

- Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød, funktionsfejl eller brand, grundet varmedannelse.

**5.** Indstil hovedafbryderen til "I" (TÆND).

### Bemærk

Strømmen afbrydes automatisk, hvis ikke enheden betjenes inden for 120 minutter.



# INSTRUKTIONER FOR ANVENDELSE



## 1. Juster vinklen på benstøtten

Det er let at justere vinklen på benstøtten manuelt. Når du løfter benstøtten, som vist på billedet til venstre, høres en kliklyd, og benstøtten stopper i en position mellem "A" og "B". Hvis benstøtten løftes højere op end vandret position, sænkes benstøtten til udgangspositionen "A". Undgå at slippe benstøtten for hurtigt, når den indstilles.



## 2. Placer patienten/brugeren i stolen

Nordic Sensi®Chair betjenes normalt af professionelt plejepersonale og den bruges som en non-farmakologisk aktivitet, i den daglige pleje.

Placer patienten/brugeren på en sådan måde, at hans/hendes ryg kommer i kontakt med stolens madras. Hvis der er afstand mellem ryggen og stolens madras, kan dette medføre nedsat overførsel af basvibrationerne.

Når patienten/brugeren er blevet placeret i stolen, kan du anvende forskelligt tilbehør, f.eks. positioneringsudstyr, u-pude eller tyngdedyne.



## 3. Tryk på én af knapperne på fjernbetjeningen, for at aktivere lyset i knapperne.

Knapperne vil begynde at lyse, uanset, hvilken knap der trykkes på.

## 4. Vælg knappen med dit ønskede program.

Det valgte program starter, og fortsætter til slutningen af programmet, hvorefter programmet automatisk stopper.

Du kan justere indholdet i det valgte program, efter egne ønsker. (Se side 20).

# INSTRUKTIONER FOR ANVENDELSE

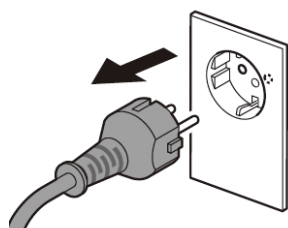


## Start og stop af stolen

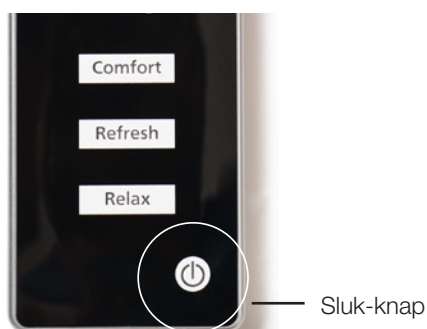
1. Indstil hovedafbryderen til "O" (SLUK).

### Bemærk

Strømmen afbrydes automatisk 120 minutter efter endt betjening, selvom du ikke indstiller hovedafbryderen til "O" (SLUK).



2. Tag strømstikket ud af stikkontakten.



## Afbrydelse af et program

1. Tryk på sluk-knappen.

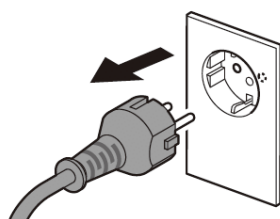
**Programmet stopper og ryglænet flytter sig, fra den tilbagelænedede position til udgangspositionen.**

### ⚠ Pas på

Stop altid stolen, før brugeren stiger af den.



2. Indstil hovedafbryderen til "O" (SLUK).




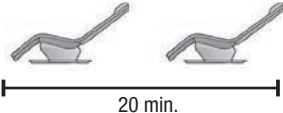
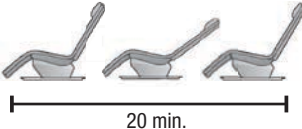
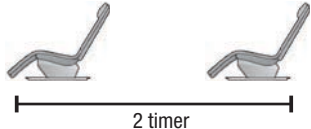


3. Tag strømstikket ud af stikkontakten.

# INSTRUKTIONER FOR ANVENDELSE

## Programindhold

Patienten/brugeren kan med fordel bruge stolen en eller flere gange om dagen. Stolen bør introduceres gradvist til patienten, og anvendes mindst 5 gange inden det sundhedsfaglige personale evaluerer effekten, og tager stilling til dens videre anvendelse.

	Relax	Refresh	Comfort
<b>Formål</b>	Stimulerer kroppen til at slappe af og afstresse.	En "powernap", som stimulerer og vækker sanseapparatet.	Kan anvendes som et generelt Relax-program eller som introduktion til gyngefunktionen.
<b>Varighed</b>			
<b>Hastighed</b>	De første 4 minutter er "normal". <sup>1</sup> Derefter sænkes hastigheden til langsom <sup>2</sup> , og programmet forbliver på denne hastighed, indtil det slutter.	De første 4 minutter er "normal". <sup>1</sup> Derefter sænkes hastigheden til langsom <sup>2</sup> , og programmet forbliver på denne hastighed, indtil der er 2 minutter tilbage af programmet, hvorefter hastigheden ændres til "normal".	Gennem hele programmet er hastigheden langsom. <sup>3</sup> Hastigheden forbliver den samme, indtil programmet slutter.
<b>Lydstyrke</b>	Maks. 55-65 dB(A) Lydstyrken forbliver den samme.	Maks. 55-65 dB(A) Lydstyrken forbliver den samme.	Ingen musik
<b>Musiktempo<sup>4</sup></b>	De første 4:30 minutter er stille og rolige. Dette efterfølges af en basrytme. Fra 12:00 og fremefter, vil man opleve en drømmeagtig atmosfære med skovens lyde.	De første 9 minutter indeholder frisk og opkvikkende musik. Efter 9 minutter bliver musikken roligere.	Ingen musik
<b>Stolens indstillinger</b>	Liggende position gennem hele programmet.  20 min.	Siddende > Liggende > Siddende.  20 min.	Siddende position gennem hele programmet.  2 timer

1. "Normal" – 15 gyng bevægelser pr. minut.
2. "Langsom" – 10 gyng bevægelser pr. minut.
3. "Meget langsom" – 6 gyng bevægelser pr. minut.
4. Den forudinstallerede musik, MusiCure®, er komponeret specielt til Nordic Sensi®Chair af Niels Eje. Musikkens tempo og styrke, som er beskrevet i tabellen, omhandler kun den forudinstallerede musik, og lydstyrken er blevet målt ved nakkepuden.



Se vores Implementeringsguide, for at få tips og tricks til, hvordan du kan bruge produktet, eller få hjælp hos din lokale forhandler, som også kan vejlede dig i, hvordan du kan anvende stolen på en hensigtsmæssig måde.

# INSTRUKTIONER FOR ANVENDELSE

## Ændring af programindhold

### Vigtigt: Sikkerhedsinstruktioner



Peg denne ende af fjernbetjeningen mod en af stolens sider, hvor modtagerne er placerede.



#### ◀ **Bas (vibrationer)**

Placeret i ryglænets nederste del. Giver god taktil stimulering af sanserne. Juster med +/-

#### ◀ **Lydstyrke**

Juster musikkens lydstyrke med +/-

#### ◀ **"Recline" justering af vinklen på ryglænet**

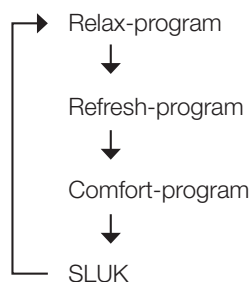
Juster vinklen ned/op

#### ◀ **Gynge (hastighed)**

3 hastigheder. Juster med +/-

←  
← **Vælg det ønskede program**  
←

# INSTRUKTIONER FOR ANVENDELSE



## Betjening af stolen uden brug af fjernbetjeningen

Du kan betjene stolen, ved at bruge betjeningsknappen på stolen, også hvis du har mistet fjernbetjeningen, eller hvis batterierne i fjernbetjeningen løber tør for strøm.

- Tryk på betjeningsknappen.
- Ved at trykke på betjeningsknappen, ændres programindstillingerne i denne rækkefølge.



## Tilslutning af eksternt udstyr, for at lytte til andet musik

Du kan tilslutte en ekstern musikkilde, inkl. CD og digitale lydafspillere, til stolen. Herigennem kan du høre den musik, som du kan lide at lytte til, og mærke de basvibrationer, som musikken frembringer.

- Tilslut stikket fra den eksterne musikkilde i stolens "AUX"-terminal.
- Når du tilslutter stikket, afspilles lyden fra den eksterne musikkilde automatisk på stolen. Hvis du vil skifte tilbage til den forudinstallerede musik, tryk på SLUK-knappen på fjernbetjeningen, for at stoppe programmet. Vælg derefter programmet igen.
- Skru ned for lyden på den eksterne musikkilde, før du tilslutter stikket til stolen. Når den eksterne musikkilde er tilsluttet, justeres lydstyrken til det ønskede niveau, ved at bruge betjeningsknapperne på den eksterne musikkilde og/eller på fjernbetjeningen.

### Bemærk

- Stolens "AUX"-terminal er kompatibel med et stereo mini-jack-stik (3,5 mm).
- Dette kabel medfølger ikke til stolen. Anskaf et kabel, som er kompatibelt med den eksterne musikkilde.
- Vi kan ikke garantere for lyd kvaliteten, da højttaleren er placeret under madrassen på stolen. Bemærk at lyd kvaliteten er anderledes end lyd kvaliteten på normale lyd afspillere.

# RENGØRING, DESINFEKTION OG VEDLIGEHOJDELSE

## **⚠ PAS PÅ**

- Tag altid strømstikket ud af stikkontakten, før stolen rengøres. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød eller forbrændinger.
- Stolen egner sig kun til at blive vasket af i hånden. Rengør ikke stolen under rindende vand eller i et vaskeanlæg.

## **Stol, vogn og tilbehør i syntetisk læder (PU), metal og plastik**

Rengør eller desinficer stolen før eller efter brug. Det sundhedsfaglige personale er ansvarligt for at vælge den rette metode (rengøring eller desinfektion) i den individuelle situation, og for at følge de nationale retningslinjer for rengøring og desinfektion.

### **Rengøring - brug udelukkende følgende metoder:**

- Når du anvender et almindeligt plejeprodukt til syntetisk læder (klude, som indeholder enhver form for kemikalier), skal du overholde produktets forholdsregler.
- Hvis det syntetiske læder er meget snavset, aftørres det på følgende måde:
  1. Skyl en blød klud op i vand eller en 3-5 % opløsning af et mildt rengøringsmiddel, og vrid kluden hårdt op.
  2. Skyl kluden op i vand, vrid den og fjern overskydende rengøringsmiddel fra overfladen.
  3. Tør overfladen af med en blød, tør klud.
  4. Lad stolen lufttørre.

### **Desinfektion**

1. **⚠** Begræns brugen af kemikaliefyldte desinfektionsmidler.
2. Hvis der kræves desinfektion, kan alle ovenstående områder desinficeres med en alkoholopløsning på op til 60-70 %. Det anbefales, og vil desuden forlænge stolens levetid, hvis alkoholopløsningen efterfølgende tørres af med en klud, der er opvredet i vand.
3. Lad stolen lufttørre.
4. Hospital-modellen kan også desinficeres med en 0,25-0,5 % kloropløsning, ved at anvende ovennævnte metode. Anvendelse af klorholdige opløsninger medfører misfarvning og forkorter stolens levetid.

## **Sædets betræk (under madrassen)**

1. Tør sædets betræk af med en hårdt opvredet klud med vand og et mildt rengøringsmiddel. Anvend kun milde rengøringsmidler. Skrub på områder, hvor betrækket er særligt snavset.
2. Undgå at skrubbe for hårdt, da dette kan skade betrækket.
3. Tør betrækket af med en hårdt opvredet klud med vand.
4. Lad betrækket lufttørre.

## **U-pude**

U-puden kan rengøres og desinficeres ved brug af ovenstående metode. Rengør ikke u-puden i vaskemaskinen og tør den ikke i tørretumbleren.



U-pudens komfortbetræk kan vaskes på 90°C og tørretumbles ved middel temperatur.



## **Tyngdedyne**



Se brugsanvisningen til tyngdedynen.

## **Vedligeholdelse**

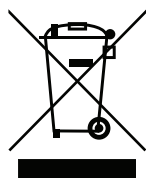
- Nordic Sensi®Chair er vedligeholdelsesfri, bortset fra de i brugsanvisningen nævnte forholdsregler, som skal overholdes.
- Anvendelse af kemikalieholdige desinfektionsmidler, vil forkorte den forventede levetid på dele bestående af PU og plastik.
- Stolen bør løbende undersøges visuelt. Hvis nogle af delene af PU eller plastik har revner eller skader, skal disse dele udskiftes af sikkerhedsmæssige hensyn, pga. risikoen for infektioner.
- Afhængig af, hvor ofte stolen er i brug, kan madrassen blive slidt og er ikke længere komfortabel og trykfordelende. Det kan derfor være nødvendigt at udskifte madrassen efter 3-4 år.
- Det er muligt at få reservedele til alle dele der, kan gå i stykker, revne eller blive slidt. Kontakt din lokale forhandler.



# FEJLFINDING

Problem	Årsag og løsning
<b>Stolen fungerer overhovedet ikke</b>	<p>Strømkablet er blevet frakoblet fra AC-indgangen. (Se side 13)</p> <p>Strømskikket er blevet frakoblet. (Se side 16)</p> <p>Hovedafbryderen er blevet indstillet til "0" (SLUK). (Se side 16)</p> <p>Der er ikke blevet valgt et program på fjernbetjeningen.</p> <p>Driftssignalet fra fjernbetjeningen overføres ikke til stolen. Kontroller fjernbetjeningens sender og rækkevidde, før du bruger fjernbetjeningen. (Se side 12). (Når stolen modtager et signal fra fjernbetjeningen, lyder der et "bip" som bekræftelse).</p>
<b>Der kommer ingen lyd eller ingen vibrationer fra stolen</b>	<p>Lydstyrken eller vibrationsstyrken er indstillet til det laveste niveau. (Se side 20)</p> <p>Lyden fra den tilsluttede musikkilde afspilles ikke. (Se side 21)</p> <p>Lydstyrken på den tilsluttede lydkilde er indstillet til det laveste niveau. (Se side 20)</p> <p>Musikkilden er blevet frakoblet, under anvendelse af stolen. Når du tilslutter en ekstern musikkilde til stolen, kommer lyden fra stolens eksterne lyd-modus. Hvis du ønsker at lytte til den musik, der er forudinstalleret på stolen, slukkes stolen via fjernbetjeningen. (Når strømmen slås fra, ændres musikkilden til stolens indbyggede lydkilde.)</p>
<b>Der forekommer støj</b>	<p>Stolen påvirkes af stærkt magnetiseret udstyr, f.eks. fjernsyn.</p> <p>Sluk for fjernsyn og andre lignende enheder, og flyt dem så langt væk fra stolen, at larmen forsvinder.</p>
<b>Stolen reagerer ikke, når der trykkes på fjernbetjeningen</b>	<p>Driftssignalet fra fjernbetjeningen er ikke blevet overført til stolen. Kontroller fjernbetjeningens sender og rækkevidde, før du bruger fjernbetjeningen. (Se side 12)</p> <p>(Når stolen modtager et signal fra fjernbetjeningen, lyder der et "bip" som bekræftelse.)</p> <p>Batterierne kan være løbet tør for strøm.</p>
<b>Stolen er blevet beskadiget</b>	<p>Stop straks med at anvende stolen og kontakt din lokale forhandler, for at få hjælp.</p>
<b>Strømkablet er usædvanligt varmt</b>	<p>Stop straks med at anvende stolen og kontakt din lokale forhandler, for at få hjælp.</p>

# BORTSKAFFELSE



## Bortkaffes som elektrisk og elektronisk affald

Når produkter og/eller medfølgende dokumenter indeholder dette symbol, betyder det, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.

For korrekt behandling, genindvinding og genbrug, afleveres disse produkter på specielle indsamlingssteder, som tager imod produkterne, uden opkrævning af et gebyr.

Alternativt har du i nogle lande mulighed for, at aflevere produkterne til din lokale forhandler, ved køb af et nyt, lignende produkt. Korrekt bortskaffelse af dette produkt, medvirker til at spare på kostbare ressourcer og mindsker mulige negative påvirkninger på den menneskelige sundhed og på miljøet, som ellers ville blive resultatet af dårlig affaldshåndtering.

Kontakt de lokale myndigheder, for at få flere informationer om lokale indsamlingssteder, tæt på dig.

# Wellness Nordic

Wellness Nordic A/S ■ Bakkegaardsvej 311 ■ 3050 Humlebæk ■ Danmark  
Tlf.nr.: +45 3874 5450 ■ [info@wellnessnordic.com](mailto:info@wellnessnordic.com) ■ [www.wellnessnordic.com](http://www.wellnessnordic.com)